

## **Diccionario Italiano, E Portuguez**

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

M - Z

**Sá, Joaquim J.**

**Lisboa, 1774**

MAF

---

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61032](#)

**MAESTÈVOLE.** adj. m. f. Magestofo, nobre, grande, venerando, grave, cheio de magestade, respeitofo.  
**MAESTEVOLISSIMO.** sup. m. MA. f. Magestosissimo, muito, muito grave.  
**MAESTEVOLMENTE.** v. MAESTOSAMENTE.  
**MAESTOSAMENTE.** adv. Magestoamente, com gravidade, magnificamente.  
**MAESTOSISSIMO.** sup. m. MA. f. Magestosissimo, muito grave, magnificientissimo.  
**MAESTOSO.** adj. m. SA. f. Magestofo, nobre, grave, magnifico, grande, venerando, respeitofo, veneravel.  
**MAESTRA.** f. f. Mestra, mulher do Mestre.  
*Maeſtra.* Mestra, corda principal para deitar huma rede.  
*Maeſtra.* Raiz principal de planta, ou de arvore.  
*Maeſtra.* Arte, ardil, artificio, manha, subtileza.  
*Maeſtra.* Qualidade de barrella.  
*Aver la maeftra.* Ter a verdadeira arte para fazer alguma coufa.  
**MAESTRALE.** f. m. O vento do Norueste, que sopra entre o Septentrião, e o Poente: *Caurus, corus.*  
**MAESTRALMENTE.** adv. Magistralmente, com magisterio, perfeitamente, com artificio.  
**MAESTRAMENTO.** f. m. Recepção, admisão de Doutor, de Mestre; a acção de passar Mestre, ou Doutor.  
**MAESTRANZA.** f. f. Mestrança, corpo, multidão de Mestres, que entendem de qualquer obra.  
*Maeſtranza.* Ardil, artificio, arte, manha.  
**MAESTRARE.** v. a. Fazer Mestre, doutorar, passar Doutor, dar o barrete, a borla de Doutor.  
*Maeſtrare.* no fig. Ameſtrar, instruir, ensinar.  
**MAESTRATO.** adj. m. TA. f. Doutorado, feito Mestre, que tem o barrete de Doutor.  
*Maeſtrato.* Ameltrado, instruido, ensinado, erudido.  
**MAESTRATO.** f. m. Magistrado.  
**MAESTREGGIARE.** v. n. Navegar com o vento do Norueste.  
**MAESTRESSA.** v. MAESTRA.  
**MAESTREVOLÉ.** adj. m. f. Engenhoso, artificioso, astuto, induſtrioso, cheio de arte, folerto, experto, sagaz, ardilosso.  
*Maeſtrevolemente.* De Mestre.  
**MAESTREVOLMENTE.** adv. Engenhosamente, com artificio, folertemente, com perfeição, ardilosamente.  
*Maeſtrevolmente.* Como Mestre.  
**MAESTRIA.** f. f. Arte, artificio, industria, engenho, solerçia, pericia, experieza, excellencia da arte.  
*Maeſtria.* Astucia cuberta, engano artificioso, fineza, ardil, estratagema.  
*Maeſtria di guerra.* Estratagema, ardil de guerra.  
*Maeſtria.* Maiorado, autoridade de mandar, imperio, commandamento, magistrado.  
**MAESTRISSIMO.** sup. m. MA. f. Peritissimo, muito sábio, instruidissimo, muito ardilosso.  
**MAESTRO.** f. m. Mestre, homem donto em alguma Arte, ou Sciencia.  
*Maeſtro delle poſte.* Mestre de postas.  
*Maeſtro di ſtalla.* Eſtribeiro.  
*Maeſtro di creaçao.* Mestre da creaçao; Aio.  
*Maeſtro di costumi.* Censor.  
*Maeſtro di Camera.* Camarista.  
*Maeſtro di caſa.* Dispenseiro, mordomo; o que tem a seu cuidado o governo doméstico.  
*Gran Maeſtro di Caſa.* Mordomo mór: *Supremus rei familiaris curator.*  
*Maeſtro.* Mestre, Professor; o que ensina huma Sciencia, ou Arte.  
*Maeſtro di Rettorica.* Mestre, Professor de Rhetorica.  
*Maeſtro chi inſeigna l' alfabeto.* Mestre de rapazes, que ensina a ler.

**MAESTRO di Cappella, o di Musica, o Canto.** Mestre, Professor de Musica.  
**Maeftro di ſtrada.** Intendente das estradas.  
**Maeftro di Cavalleria.** General da Cavallaria.  
**Maeftro di Campo.** Mestre de Campo.  
**Maeftro di Giuſtizia.** Executor da alta Juſtiça, algoz, carraço, verdugo.  
**Maeftro di bottega.** Dono da loje.  
**Gran Maeftro.** Grão Mestre, grande personagem.  
**Maeftro.** Pedagogo, pagem, aio.  
**Maeftro.** Vento Norueste, que sopra entre o Septentrião, e o Poente.  
*L' opera ſeda il Maeftro.* Proverbio. A obra louva o Mestre; a bondade do Mestre se conhece na obra.  
*Fare uno gran Maeftro.* Conceder, dar a primazia a alguém: *Primas alicui deferre.*  
**MAESTRO.** adj. m. TRA. f. Mestre, experimentado, experto, donto, que sabe obrar, industrioso, perito.  
*Colpo Maeftro.* { Pancada de Mestre.  
*Colpo da Maeftro.* { Porta maeftra. Porta principal.  
*Porta maeftra.* Estrada real: *Via publica.*  
*Penne maeftra.* Pennas mestras, guias.  
*Mal maeftro.* Epilepsia, ougota coral: *Morbis faccer.*  
**MAESTRÔNE.** aug. DI MAESTRO. Grande Mestre.  
**MAESTRUZZA.** f. f. Cordinha pequena, que serve para amarrar as redes.

M A F

**MAFARO.** f. m. Batoque, tapadoura dos barris.  
 \* **MAFATTO.** v. MALFATTO. DISFATTO.  
 \* **MAFATTORE.** v. MALFATTORE.

M A G

**MAGAGNA.** f. f. Defeito, vicio, falta, tacha, mancha, mácula.  
*Magagna.* no fig. Malicia.  
**MAGAGNAMENTO.** v. MAGAGNA.  
**MAGAGNARE.** v. a. Viciar, corromper, deitar a perder, macular, manchar, inficionar, encher de defeitos.  
**MAGAGNARSI.** v. n. p. Viciar-se, corromper-se, deitar-se a perder, macular-se, manchar-se, inficionar-se, encher-se de defeitos.  
**MAGAGNATO.** adj. m. TA. f. Viciado, corrompido, infacionado, que tem vicio, ou defeito.  
*Magagnato.* Ferido.  
*Magagnato.* no fig. Capcioſo, fingido, malicioſo, difimulado, disfarçado.  
*Le tue parole non ſono finte, né magagnate.* As tuas palavras não são fingidas, nem capciosas.  
**MAGAGNATO.** f. v. MAGAGNA.  
**MAGAGNATURA.** v. MAGAGNAMENTO.  
**MAGAGNUZZA.** dim. f. DI MAGAGNA. Leve vicio, pequeno defeito.  
**MAGAZZINO.** f. m. Armazém, lugar, onde se fechão, e onde se faz a provisão das mercadorias.  
*Magazzino de libri.* Armazém de livros: *Apotheca librorum.*  
*Magazzino de biade, da grano.* Celleiro de trigo, granel, tulha, lugar, onde se conserva.  
 \* **MAGESTA.**  
 \* **MAGESTADE.** { v. } MAESTADE.  
 \* **MAGESTATE.** { v. } MAESTATE.  
**MAGGAJUOLA.** f. f. Qualidade de febre, que estando extinta, o corpo se acha em huma saude mais perfeita.  
**MAGGESATO.** { v. MAGGIÀTICA.  
**MAGGÈSE.**  
**MAGGIAIUOLA.** f. f. Maia, rapariga enfeitada com flores, que no primeiro dia de Maio anda pelas ruas cantando.  
**MAGGIÀTICA.** f. f. Campo baldio, ou de alqueve, que se semeia hum anno, e se deixa outro de pouzio.

Mag